

Itālija-Venēcija: Ceļu būve  
OJ S 114/2016 15/06/2016  
Paziņojums par līgumu  
Būvdarbi

Direktīva 2004/18/EK

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

---

**I.1. Nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Concessioni Autostradali Venete — CAV SpA

Pasta adrese: Sede — Via Bottenigo 64/A

Pilsēta: Venezia

Pasta indekss: 30175

Valsts: Itālija

Kontaktpersona(-as): Giovanni Bordignon

E-pasts: [cav@cert.cavspa.it](mailto:cav@cert.cavspa.it)

Tālrunis: +39 0415497111

Fakss: +39 0415497683

**Interneta adrese(-es):**

Līgumslēdzējas iestādes galvenā adrese: <http://www.cavspa.it>

**Papildu informāciju var saņemt:**

iepriekš minētajā adresē

**Specifikācijas un papildu dokumentus (arī dokumentus attiecībā uz konkursa dialogu un dinamisko iepirkumu sistēmu) var saņemt:**

iepriekš minētajā adresē

**Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta:** iepriekš minētajā adresē

**I.2. Līgumslēdzējas iestādes veids**

Publisko tiesību subjekts

**I.3. Galvenā darbības joma**

Cita: gestione autostrade in concessione

**I.4. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā**

Līgumslēdzēja iestāde veic iepirkumu citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā: nē

II iedaļa: Līguma priekšmets

---

**II.1. Apraksts**

**II.1.1. Līgumslēdzējas iestādes piešķirtais līguma nosaukums**

CAV/02/2016 — Lavori di manutenzione ordinaria e ciclica per il rifacimento di tratti ammalorati della pavimentazione e dei giunti stradali della rete in concessione. Anni 2016-2017.

**II.1.2. Līguma veids un izpildes vai piegādes vieta**

Būvdarbi

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Sede Società CAV SpA — Stazioni autostradali di competenza.

Province di Venezia — Padova — Treviso.

### **II.1.3. Informācija par pamatlīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

Paziņojums paredz publiskā iepirkuma līgumu

### **II.1.4. Informācija par pamatlīgumu**

#### **II.1.5. Īss līguma vai iepirkuma(-u) apraksts**

Formano oggetto dell'appalto le opere, le prestazioni e le forniture occorrenti per realizzare i «lavori di manutenzione ordinaria per il rifacimento/ripristino di tratti ammalorati della pavimentazione, sostituzione e/o installazione di giunti di dilatazione ed impermeabilità delle pavimentazioni stradali in corrispondenza di impalcati di viadotti e solette in c.a., necessari ad assicurare la sicurezza del traffico lungo la rete autostradale in concessione. Anni 2016-2017». Si fa rinvio alla documentazione di gara.

#### **II.1.6. Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi**

45233140 Ceļu būve

#### **II.1.7. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

#### **II.1.8. Daļas**

Līgums ir sadalīts daļās: nē

#### **II.1.9. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

## **II.2. Iepirkuma apjoms**

#### **II.2.1. Kopējais daudzums vai apjoms**

L'importo complessivo dei lavori a base d'appalto è definito come segue:

1) Importo dei lavori: 1 536 750,19 EUR;

2) Oneri per l'attuazione della sicurezza (non soggetti a ribasso): 46 000 EUR;

(1+2) Importo dei lavori a base di appalto: 1 582 750,19 EUR.

Paredzamā vērtība bez PVN: 1 582 750,19 EUR

#### **II.2.2. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

#### **II.2.3. Informācija par atjaunošanu**

Līgumu var atjaunot: nē

## **II.3. Līguma darbības laiks vai izpildes termiņš**

Ilgums mēnešos: 12 (no līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas dienas)

## **III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija**

---

### **III.1. Ar līgumu saistītie nosacījumi**

#### **III.1.1. Prasītās iemaksas un garantijas**

Garanzia provvisoria a corredo dell'offerta per la somma di 31 655 EUR pari al 2 % dell'importo complessivo a base d'asta (1 582 750,19 EUR). Tale garanzia dev'essere redatta in conformità allo schema di polizza previsto dal decreto interministeriale 12.3.2004, n. 123, contenendo espressamente le previsioni di cui all'articolo 93, commi 4, 5, 7 e 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016. Si prevede l'applicazione della riduzione del 50 %, ai sensi

dell'articolo 93, comma 7, del decreto legislativo n. 50 del 2016, per i soggetti concorrenti in possesso della certificazione di qualità; sono previsti ulteriori riduzioni sull'importo della garanzia fideiussoria, anche fra loro cumulabili, nei casi espressamente previsti dal citato articolo 93, comma 7, del decreto legislativo n. 50 del 2016. Il possesso della certificazione di qualità dovrà essere dimostrato allegando il certificato in originale o copia dello stesso dichiarata conforme all'originale secondo le modalità di cui al DPR n. 445 del 2000 oppure mediante dichiarazione sostitutiva redatta secondo le prescrizioni di cui al decreto sopra citato. Ai fini della stipulazione del contratto l'aggiudicatario dovrà presentare una cauzione definitiva nella misura e nei modi previsti dall'articolo 103, del decreto legislativo n. 50 del 2016. L'aggiudicatario è inoltre obbligato, ai sensi dell'articolo 103, comma 7, del decreto legislativo n. 50 del 2016 a stipulare a favore della società Concessioni Autostradali Venete — CAV SpA, una polizza assicurativa (con un massimale non inferiore a 500 000 EUR). Si fa rinvio al disciplinare di gara.

### **III.1.2. Galvenie finansēšanas nosacījumi un maksājumu kārtība un/vai atsauce uz attiecīgajiem noteikumiem, kas tos reglamentē**

Autofinanziamento. Il pagamento delle prestazioni contrattuali avverrà «a misura». I pagamenti saranno effettuati dalla stazione appaltante secondo le modalità previste dal capitolato speciale d'appalto — norme generali. L'esecutore del contratto dovrà assumersi l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge n. 136 del 2010. Ai sensi dell'articolo 3, comma 7, della legge succitata, il bonifico bancario verrà effettuato sul conto corrente dedicato (bancario o postale).

### **III.1.3. Juridiskā forma, kādā jāapvienojas uzņēmēju grupai, kurai paredzēts piešķirt līguma slēgšanas tiesības**

Sono ammessi alla procedura di gara gli operatori economici in possesso dei requisiti prescritti dai successivi punti, tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

Operatori economici con idoneità individuale di cui alle lettere a) (imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative), b) (consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane), e c) (consorzi stabili), dell'articolo 45, comma 1 e 2, del decreto legislativo n. 50 del 2016;

Operatori economici con idoneità plurisoggettiva di cui alle lettere d) (raggruppamenti temporanei di concorrenti), e) (consorzi ordinari di concorrenti), f) (le aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete) e g) (gruppo europeo di interesse economico), dell'articolo 45, comma 2, e articolo 48, del decreto legislativo n. 50 del 2016, oppure da operatori che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'articolo 48, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016;

Operatori economici non stabiliti in altri stati membri della Comunità europea, alle condizioni di cui all'articolo 49, del decreto legislativo n. 50 del 2016 e di cui al bando di gara ed ai relativi allegati. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.1.4. Līguma izpildes nosacījumi**

Uz līguma izpildi attiecas īpaši nosacījumi: nē

## **III.2. Dalības nosacījumi**

### **III.2.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros**

Nosacījumu saraksts un īss apraksts: Per l'esecuzione dei lavori oggetto del presente appalto è richiesta l'iscrizione alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura; per gli operatori economici non residenti in Italia, la predetta iscrizione dovrà risultare da apposito documento, corredato da traduzione in lingua italiana, che dovrà attestare l'iscrizione in

analoghi registri dello Stato d'appartenenza, così come previsto dall'Allegato XVI del decreto legislativo n. 50 del 2016. Nell'eventualità il concorrente appartenga a stati membri non inseriti nell'allegato dovrà dichiarare, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali istituiti nel proprio paese d'origine.

Non è ammessa, pena l'esclusione, la partecipazione alla gara di concorrenti per i quali sussistano:

— Le cause di esclusione di cui all'articolo 80, comma 1, lettere a), b), c), d), e), f), g), comma 2, comma 4, comma 5, lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), del decreto legislativo n. 50 del 2016;

— Le cause di divieto, decadenza o di sospensione di cui all'articolo 67, del decreto legislativo n. 159/2011, nei casi di tentativi di infiltrazioni mafiose di cui all'articolo 84, comma 4, del citato decreto e, comunque, in tutti i casi previsti dall'articolo 80, del decreto legislativo n. 50 del 2016;

— Le condizioni di cui all'articolo 53, comma 16 — ter, del decreto legislativo n. 165 del 2001 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione. L'operatore economico potrà essere escluso in qualsiasi momento qualora le cause di esclusione sopravvengano a cagione di atti compiuti e/o omessi in data antecedente o durante la procedura, così come previsto e disciplinato dall'articolo 80, comma 6, del decreto legislativo n. 50 del 2016. Gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nella c.d. black list di cui al decreto del Ministro delle finanze del 4.5.1999 e al decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 21.11.2001 devono essere in possesso, pena l'esclusione dalla gara, dell'autorizzazione rilasciata ai sensi del decreto ministeriale 14.12.2010 del Ministero dell'economia e delle finanze (articolo 37 del decreto legge n. 78 del 2010). Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.2.2. Saimnieciskās un finansiālās spējas**

Nosacījumu saraksts un Īss apraksts: Attestazione relativa alle categorie dei lavori indicate nel disciplinare di gara, rilasciata da società organismo di attestazione (SOA) regolarmente autorizzata, in corso di validità, che documenti la qualificazione in categoria e classifica adeguata nel rispetto e nelle forme previste dall'articolo 84 del decreto legislativo n. 50 del 2016 e dall'articolo 61 del decreto del Presidente della Repubblica n. 207 del 2010. La produzione della stessa deve avvenire in originale oppure in copia dichiarata conforme all'originale in conformità al decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 2000, oppure in autodichiarazione sostitutiva. In caso di raggruppamento temporaneo di concorrenti, l'attestazione SOA dovrà essere posseduta da ciascun componente il raggruppamento. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.2.3. Tehniskās un profesionālās spējas**

Nosacījumu saraksts un Īss apraksts:

Attestazione relativa alle categorie dei lavori indicate nel disciplinare di gara, rilasciata da società organismo di attestazione (SOA) regolarmente autorizzata, in corso di validità, che documenti la qualificazione in categoria e classifica adeguata nel rispetto e nelle forme previste dall'articolo 84 del decreto legislativo n. 50 del 2016 e dall'articolo 61 del decreto del Presidente della Repubblica n. 207 del 2010. La produzione della stessa deve avvenire in originale oppure in copia dichiarata conforme all'originale in conformità al decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 2000, oppure in autodichiarazione sostitutiva. In caso di raggruppamento temporaneo di concorrenti, l'attestazione SOA dovrà essere posseduta da ciascun componente il raggruppamento. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **III.2.4. Informācija par privileģēto tiesību līgumiem**

### **III.3. Īpaši nosacījumi pakalpojumu līgumiem**

#### **III.3.1. Informācija par konkrēto profesiju**

#### **III.3.2. Informācija par personālu, kas atbildīgs par līguma izpildi**

### **IV iedaļa: Procedūra**

---

#### **IV.1. Procedūras veids**

##### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāts

##### **IV.1.2. Informācija par ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas dalībnieku skaitu, ko uzaicinās iesniegt piedāvājumus vai piedalīties**

##### **IV.1.3. Informācija par risinājumu vai piedāvājumu skaita samazināšanu sarunu vai dialoga laikā**

#### **IV.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

##### **IV.2.1. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums saskaņā ar Zemāk minētie kritēriji

1. Offerta tecnica-qualitativa. Svērums 75

2. Offerta economica-quantitativa. Svērums 25

##### **IV.2.2. Informācija par elektronisko izsoli**

Tiks piemērota elektroniskā izsole: nē

#### **IV.3. Administratīvā informācija**

##### **IV.3.1. Identifikācijas numurs, ko piešķirusi līgumslēdzēja iestāde**

CAV/02/2016

##### **IV.3.2. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru**

nē

##### **IV.3.3. Nosacījumi specifikāciju un papildu dokumentu vai aprakstošā dokumenta saņemšanai**

Dokumenti ir par samaksu: nē

##### **IV.3.4. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš**

4.7.2016 - 12:00

##### **IV.3.5. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums**

##### **IV.3.6. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu**

itāļu valoda.

##### **IV.3.7. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums**

līgums dienās: 180 (no piedāvājumu saņemšanai noteiktā datuma)

##### **IV.3.8. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi**

Datums: 5.7.2016 - 10:30

Vieta:

Sede Legale: Via Bottenigo 64/A — CAP 30175, Venezia Marghera

Personas, kurām ir atļauts piedalīties piedāvājumu atvēršanā: jā  
Informācija par personām, kurām atļauts piedalīties piedāvājumu atvēršanā, un par piedāvājumu atvēršanas procedūru: Gara pubblica — eventuali sedute pubbliche ulteriori saranno fissate dalla Commissione.

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

### **VI.1. Informācija par periodiskumu**

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

### **VI.2. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

### **VI.3. Papildu informācija**

Il responsabile unico del procedimento è l'ing. Sabato Fusco. Determinazione dell'amministratore delegato numero di protocollo 4289 del 25/03/2016. Il codice identificativo gara (CIG) è: 6619449E1B. Pagamento del contributo previsto dalla legge in favore dell'Autorità, per un importo pari a 140 EUR (euro centoquaranta) scegliendo tra le modalità di cui alla deliberazione dell'A.N.AC. (cfr. «deliberazione» dell'autorità medesima del 22.12.2015 n. 163 — in vigore dal 1.1.2016), rilevabili dal sito: <http://www.avcp.it> — Documentazione di gara disponibile sul profilo del committente: <http://www.cavspa.it>. Per eventuale avvalimento si applicano i criteri di cui all'art. 89 del d.lgs. 50/2016. A norma dell'articolo 34, comma 35, del decreto legge n. 179 del 2012, convertito, con modificazioni, dall'articolo 1, della legge 221 del 2012 (e così come previsto dall'articolo 216, comma 11, del decreto legislativo n. 50 del 2016), «le spese per la pubblicazione di cui al secondo periodo del comma 7, dell'articolo 66, e al secondo periodo del comma 5, dell'articolo 122, del decreto legislativo n. 163/2006, sono rimborsate alla stazione appaltante dall'aggiudicatario entro il termine di sessanta giorni dall'aggiudicazione». Nel mentre, l'offerta è da considerarsi impegnativa per i concorrenti; la stazione appaltante si riserva a suo insindacabile giudizio la possibilità di annullare la gara e ciò senza che i concorrenti stessi possano vantare diritti di sorta; qualora non si proceda ad alcuna aggiudicazione, la gara resterà senza effetto ed in tale eventualità nessun indennizzo né rimborso di spese sarà dovuto ai concorrenti. In ogni caso la partecipazione alla gara costituisce, da parte del concorrente e ad ogni buon fine, accettazione piena e incondizionata delle norme di cui al presente disciplinare di gara o richiamate in qualsiasi altro documento di gara. Si rinvia al disciplinare di gara.

### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

#### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) Veneto

Pasta adrese: Cannaregio 2277-2278

Pilsēta: Venezia

Pasta indekss: 30121

Valsts: Itālija

E-pasts: [seggen.ve@giustizia-amministrativa.it](mailto:seggen.ve@giustizia-amministrativa.it)

Tālrunis: +039 0412403911

Fakss: +039 0412403940

Interneta adrese: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

#### **VI.4.2.**

### **Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem): È proponibile ricorso al Tribunale Amministrativo del Veneto entro 30 (trenta) giorni dalla pubblicazione o dalla notifica o dalla conoscenza certa con altra forma dell'atto da impugnare. Si rinvia al d.lgs. 104/2010 s. m.i. e in particolare agli artt. 119 e 120 del citato decreto.

#### **VI.4.3. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC)

Pasta adrese: Via M. Minghetti 10

Pilsēta: Roma

Pasta indekss: 00187

Valsts: Itālija

E-pasts: [protocollo@pec.anticorruzione.it](mailto:protocollo@pec.anticorruzione.it)

Tālrunis: +039 06367231

Fakss: +039 06367231

Interneta adrese: <http://anac.it>

#### **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

10.6.2016